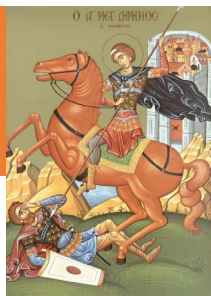


УКРАЇНСЬКИЙ
ПРАВОСЛАВНИЙ СОБОР
СВ. ДИМИТРІЯ



UKRAINIAN ORTHODOX
CHURCH OF
ST. DEMETRIUS

33-тя Неділя
по П'ятидесятниці

33rd Sunday
after Pentecost

прп. Ксенії Римлянки



Свята Ксенія Римлянка називалася Євсевією і походила з родини заможного сенатора в Римі. Невинна й надзвичайно побожна Євсевія мріяла про те, щоби душею і тілом належати лише одному Ісусові.

Тим часом батьки, що не здогадувалися про наміри дочки, вже готувалися до її весілля.

Тоді Євсевія разом із двома служницями втекла з дому на малозаселений острів Коа, де вони почали вести життя великого самозречення. Євсевія назвала себе Ксенією, тобто чужою, щоб ніхто не довідався, хто вона і звідки.

Невдовзі Ксенія заснувала в карійському місті Милассі монастир і стала його ігуменею. Єпископ Павло висвятив Ксенію на дияконису, щоб вона робила різні послуги в церкві й опікувалася жінками.

Господь покликав її по небесну нагороду 450 року. У час успіння Ксенії над монастирем з'явився блискучий хрест у сяючому вінку, який супроводжував похоронну процесію аж до місця поховання праведної ігумені.

Venerable Xenia of Rome, and her two female servants



Saint Xenia of Rome, in the world Eusebia, was the only daughter of an eminent Roman senator. From her youth she loved God, and wished to avoid the marriage arranged for her. She secretly left her parental home with two servants devoted to her, and set sail upon a ship.

Through the Providence of God she met the head of the monastery of the holy Apostle Andrew in Milassa, a town of Caria (Asia Minor). She besought him to take her and her companions to Milassa. She also changed her name, calling herself Xenia [which means “stranger” or “foreigner” in Greek].

At Milassa she bought land, built a church dedicated to Saint Stephen, and founded a woman’s monastery. Soon after this, Bishop Paul of Milassa made Xenia a deaconess, because of her virtuous life. The saint helped everyone: for the destitute, she was a benefactress; for the grief-stricken, a comforter; for sinners, a guide to repentance. She possessed a deep humility, accounting herself the worst and most sinful of all.

In her ascetic deeds she was guided by the counsels of the Palestinian ascetic, Saint Euthymius. The sublime life of Saint Xenia drew many souls to Christ.

The holy virgin died in 450 while she was praying. During her funeral, a luminous wreath of stars surrounding a radiant cross appeared over the monastery in the heavens.

This sign accompanied the body of the saint when it was carried into the city, and remained until the saint’s burial. Many of the sick received healing after touching the relics of the saint.

Following the death of Saint Xenia, first one of her former servants died, then the other. They were buried at the saint’s feet.

АПОСТОЛ

З Першого Послання до Тимофія св. Апостола Павла читання.

(р. 4, в. 9 – 15)

Браття: Вірне це слово, і гідне всякого прийняття!

Бо на це ми й працюємо і зносимо ганьбу, що надію кладемо на
Бога Живого,

Який усім людям Спаситель, найбільше ж для вірних.

Наказуй оце та навчай!

Нехай молодим твоїм віком ніхто не гордує, але будь зразком для
вірних у слові, у житті, у любові, у дусі, у вірі, у чистості!

Поки прийду я, пильнуй читання, нагадування та науки!

Не занедбуй благодатного дара в собі, що був даний тобі за
пророцтвом із покладенням рук пресвітерів.

Про це піклуйся, у цім пробувай, щоб успіх твій був явний для
всіх!

ЄВАНГЕЛІЯ

Від Луки Святого Євангелія читання.

(р. 19, в. 1 – 10)

І, ввійшовши Ісус, переходив через Єрихон.

І ось чоловік, що звався Закхей, він був старший над митниками, і був багатий, бажав бачити Ісуса, хто Він, але з-за народу не міг, бо малий був на зріст.

І, забігши вперед, він виліз на фігове дерево, щоб бачити Його, бо Він мав побіч нього проходити.

А коли на це місце Ісус підійшов, то поглянув угору до нього й промовив: Закхею, зійди зараз додолу, бо сьогодні потрібно Мені бути в домі твоїм!

І той зараз додолу ізліз, і прийняв Його з радістю.

А всі, як побачили це, почали нарікати, і казали: Він до грішного мужа в гостину зайшов!

Став же Закхей та й промовив до Господа: Господи, половину маєтку свого я віддам ось убогим, а коли кого скривдив був чим, верну вчетверо.

Ісус же промовив до нього: Сьогодні на дім цей спасіння прийшло, бо й він син Авраамів.

Син бо Людський прийшов, щоб знайти та спасти, що загинуло!

EPISTLE

The reading is from the First Epistle of St. Paul to Timothy.

(c. 4, v. 9 – 15)

Brethren: This *is* a faithful saying and worthy of all acceptance.

For to this *end* we both labor and suffer reproach, because we trust in the living God, who is *the* Savior of all men, especially of those who believe.

These things command and teach.

Let no one despise your youth, but be an example to the believers in word, in conduct, in love, in spirit, in faith, in purity.

Till I come, give attention to reading, to exhortation, to doctrine.

Do not neglect the gift that is in you, which was given to you by prophecy with the laying on of the hands of the eldership.

Meditate on these things; give yourself entirely to them, that your progress may be evident to all.

GOSPEL

The reading is from the Holy Gospel according to St. Luke.

(c. 19, v. 1 – 10)

Then *Jesus* entered and passed through Jericho.

Now behold, *there was* a man named Zacchaeus who was a chief tax collector, and he was rich.

And he sought to see who Jesus was, but could not because of the crowd, for he was of short stature.

So he ran ahead and climbed up into a sycamore tree to see Him, for He was going to pass that *way*.

And when Jesus came to the place, He looked up and saw him, and said to him, “Zacchaeus, make haste and come down, for today I must stay at your house.”

So he made haste and came down, and received Him joyfully.

But when they saw *it*, they all complained, saying, “He has gone to be a guest with a man who is a sinner.”

Then Zacchaeus stood and said to the Lord, “Look, Lord, I give half of my goods to the poor; and if I have taken anything from anyone by false accusation, I restore fourfold.”

And Jesus said to him, “Today salvation has come to this house, because he also is a son of Abraham; for the Son of Man has come to seek and to save that which was lost.

Церковний Календар



Church Calendar

ЛЮТИЙ

- 6 33-тя Неділя по П'ятидесятниці
- 6 Неділя про Закхея
- 9 Акафист
- 12 Трьох Святителів
- 13 Неділя про Митаря і Фарисея
- 15 Стрітення Господнє
- 16 Акафист
- 20 Неділя Блудного Сина
- 23 Акафист
- 27 М'ясопусна Неділя

БЕРЕЗЕНЬ

- 2 Акафист
- 6 Сиропусна Неділя
- 7 *Початок Великого Посту*
- 9 Літургія Ранішосвячених Дарів
- 9 Акафист
- 12 Феодорівська Субота
- 13 1-ша Неділя Великого Посту
- 16 Літургія Ранішосвячених Дарів
- 16 Акафист
- 19 Поминальна Субота
- 20 2-га Неділя Великого Посту

FEBRUARY

- 33rd Sunday after Pentecost
- Zacchaeus Sunday
- Akathist
- The Three Hierarchs
- Sunday of the Publican & Pharisee
- Meeting of Our Lord
- Akathist
- Sunday of the Prodigal Son
- Akathist
- Meatfare Sunday

MARCH

- Akathist
- Cheesefare Sunday
- Beginning of Great Lent*
- Liturgy of the Presanctified Gifts
- Akathist
- St. Theodore's Saturday
- 1st Sunday of Great Lent
- Liturgy of the Presanctified Gifts
- Akathist
- Soul Saturday
- 2nd Sunday of Great Lent



Ukrainian
Canadian
Congress
Toronto Branch



Конґрес
Українців
Канади
Відділ Торонто



#STAND WITH UKRAINE

#ПІДТРИМАЙ УКРАЇНУ

JOIN THE RALLY

RUSSIAN CONSULATE - 60 St Clair Ave E, TORONTO

SUNDAY 6 FEBRUARY, 2022

2:00 PM

Український Православний Собор Св. Димитрія - Ukrainian Orthodox Church of St. Demetrius

3338 Lake Shore Boulevard West, Etobicoke, ON M8W 1M9

Office Manager: **Halyna Kravchenko**

Parish Office: Tel.: 416-255-7506 e-mail: stdemetrius@rogers.com

Website: www.stdemetriusuoc.ca Facebook: **St. Demetrius Ukrainian Orthodox Church**

Parish Priest: **Right Rev. Mitred Archpriest Volodymyr (Walter) Makarenko**

Res.: 416-259-7241 e-mail: FrWalterMakarenko@outlook.com